

Financial Offer: Provision and Installation of Solar Lighting System for ITPFQs inside Annexes 1, 2, and 5 in Al-Hol Camp - NES

العرض المالي لتوفير وتركيب نظام إضاءة شمسية لمرافق ITPFQs داخل الملحقات 1 و 2 و 5 في مخيم الهول شمال سوري

#	Description of Goods / Services		وصف السلع / الخدمات	Unit	Qty	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A-Compound lighting works							
A-1	Solar panel	Providing Solar panel, high quality, with rate power at least 275 Watt with metal support structure Resistance to wind speed 70 km / h. <u>Note:</u> each four panels are installed on a single base consisting of a frame on which the solar panels rest, made of iron angles (30 x 30 x 3 mm), and eight legs made of profiled iron (20 x 20 x 2 mm). Four of these legs are 45 cm long. (Short legs) and long legs must be of a length that achieves the inclination of the panels by 30 degrees. The price includes painting work with three layers of paint, one layer of anti-rust paint, and two layers of oil paint. A data sheet must be provided, only a picture of the solar panel is not accepted. All The work to be done according to the instructions of the site engineer.	توفير لوح شمسي بجودة عالية ومعدل استطاعة على الأقل 275 واط مع هيكل معدني داعم مقاومة سرعة الرياح 70 كم / ساعة. <u>ملاحظة:</u> كل اربعة الواح يتم تركيبهم على قاعدة واحدة كون من إطار ترتكز عليه الألواح الشمسية مصنوع من زاويا حديد (30 × 30 × 3 مم)، وثمان ارجل مصنوعة من حديد بروفيل (20×20×2مم) أربعة من هذه الأرجل بطول 45 سم (الأرجل القصيرة) والأرجل الطويلة يجب أن تكون بطول يحقق ميل الألواح بمقدار 30 درجة، لسعر يشمل أعمال الدهان بثلاث طبقات من الطلاء ، طبقة واحدة من المضاد الطلاء الصدأ وطبقتي من الطلاء الزيتي. يجب توفير ورقة بيانات ، صورة لوح شمسي فقط لا تقبل. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-2		Installation Solar panel, high quality, with rate power at least 275 Watt with metal support structure Resistance to wind speed 70 km / h. <u>Note:</u> each four panels are installed on a single base consisting of a frame on which the solar panels rest, made of iron angles (30 x 30 x 3 mm), and eight legs made of profiled iron (20 x 20 x 2 mm). Four of these legs are 45 cm long. (Short legs) and long legs must be of a length that achieves the inclination of the panels by 30 degrees. The price includes painting work with three layers of paint, one layer of anti-rust paint, and two layers of oil paint. A data sheet must be provided, only a picture of the solar panel is not accepted. All The work to be done according to the instructions of the site engineer.	تركيب لوح شمسي بجودة عالية ومعدل استطاعة على الأقل 275 واط مع هيكل معدني داعم مقاومة سرعة الرياح 70 كم / ساعة. <u>ملاحظة:</u> كل اربعة الواح يتم تركيبهم على قاعدة واحدة كون من إطار ترتكز عليه الألواح الشمسية مصنوع من زاويا حديد (30 × 30 × 3 مم)، وثمان ارجل مصنوعة من حديد بروفيل (20×20×2مم) أربعة من هذه الأرجل بطول 45 سم (الأرجل القصيرة) والأرجل الطويلة يجب أن تكون بطول يحقق ميل الألواح بمقدار 30 درجة، لسعر يشمل أعمال الدهان بثلاث طبقات من الطلاء ، طبقة واحدة من المضاد الطلاء الصدأ وطبقتي من الطلاء الزيتي. يجب توفير ورقة بيانات ، صورة لوح شمسي فقط لا تقبل. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-3	Charging device	Provision suitable Charging device (Charging solar regulator) high quality -30 Amp, with no less following specifications: • Battery overcharge protection. • Prevents return currents from the battery to the solar panels. • Voltage regulation for battery charging. • Operating temperature up to 60 degrees Celsius. • Equipped with a USB port • Equipped with three buttons for calibration. A data sheet must be provided, only a picture of the (Charging solar regulator) is not accepted. All the work should be done according to the details and site engineer instructions.	توفير جهاز شحن مناسب (منظم شحن الطاقة الشمسية) عالي الجودة -30 أمبير ، مع ما لا يقل عن المواصفات التالية: • حماية الشحن الزائد البطارية. • يمنع عودة التيارات من البطارية إلى الألواح الشمسية. • تنظيم الجهد لشحن البطارية. • درجة حرارة التشغيل تصل إلى 60 درجة مئوية. • مزود بمنفذ USB. • مزود بثلاثة ازرار للمعايرة. يجب توفير ورقة بيانات ، صورة (منظم شحن الطاقة الشمسية) فقط لا تقبل. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-4		Installation suitable Charging device (Charging solar regulator) high quality -30 Amp, with no less following specifications: • Battery overcharge protection. • Prevents return currents from the battery to the solar panels. • Voltage regulation for battery charging. • Operating temperature up to 60 degrees Celsius. • Equipped with a USB port • Equipped with three buttons for calibration. A data sheet must be provided, only a picture of the (Charging solar regulator) is not accepted. All the work should be done according to the details and site engineer instructions.	تركيب جهاز شحن مناسب (منظم شحن الطاقة الشمسية) عالي الجودة -30 أمبير ، مع ما لا يقل عن المواصفات التالية: • حماية الشحن الزائد البطارية. • يمنع عودة التيارات من البطارية إلى الألواح الشمسية. • تنظيم الجهد لشحن البطارية. • درجة حرارة التشغيل تصل إلى 60 درجة مئوية. • مزود بمنفذ USB. • مزود بثلاثة ازرار للمعايرة. يجب توفير ورقة بيانات ، صورة (منظم شحن الطاقة الشمسية) فقط لا تقبل. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		

Financial Offer: Provision and Installation of Solar Lighting System for ITPFQs inside Annexes 1, 2, and 5 in Al-Hol Camp - NES							
العرض المالي لتوفير وتركيب نظام إضاءة شمسية لمرافق ITPFQs داخل الملحقات 1 و 2 و 5 في مخيم الهول شمال سرق سوريا							
#	Description of Goods / Services		وصف السلع / الخدمات	Unit	Qty	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A-5	Battery	Provision Dry Battery high quality (Solar appropriative)not under the : 1- Battery type: Dry Battery (Gel). 2- Battery capacity: 200 Ah at least. 3- Life cycle: at 50% Deep of discharge (DOD) min. 600 cycles at 25 4- The battery's voltage: 12 Vdc. 5- All parameters should be clear on the battery's body 6- Charging and discharging curves are required. 7- DOD curves are required. 8- The batteries' production date should be a maximum of four months earlier before the purchase order issue date. A data sheet must be provided, only a picture of the battery is not accepted. All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	وفير بطارية جافة بجودة عالية (مناسبة للطاقة الشمسية) ليس اقل مما يلن: ذوع البطارية:بطارية جافة (جيل). 2-سعة البطارية: 70 امبير ساعي على الأقل. 3-دورة الحياة: 600دورة عند عمق تفريغ 50%وعند رجة حرارة 25درجة مئوية. 4-جهد البطارية: 12 فولت. 5-يجب أن تكون جميع المعلمات واضحة على جسم البطارية 6-منحنيات الشحن والتفريغ مطلوبة. 7- منحنيات DOD مطلوبة. 8يجب أن يكون تاريخ إنتاج البطاريات قبل أربعة أشهر الى الأكبر من تاريخ إصدار أمر السراء. ب توفير ورقة بيانات ، صورة البطارية فقط لا تقبل. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-6		Installation Dry Battery high quality (Solar appropriative)not under the : 1- Battery type: Dry Battery (Gel). 2- Battery capacity: 200 Ah at least. 3- Life cycle: at 50% Deep of discharge (DOD) min. 600 cycles at 25 4- The battery's voltage: 12 Vdc. 5- All parameters should be clear on the battery's body 6- Charging and discharging curves are required. 7- DOD curves are required. 8- The batteries' production date should be a maximum of four months earlier before the purchase order issue date. A data sheet must be provided, only a picture of the battery is not accepted. All works are carried out according to the details and instructions of the site engineer.	تركيب بطارية جافة بجودة عالية (مناسبة للطاقة الشمسية) ليس اقل مما يلن: ذوع البطارية:بطارية جافة (جيل). 2-سعة البطارية: 70 امبير ساعي على الأقل. 3-دورة الحياة: 600دورة عند عمق تفريغ 50%وعند رجة حرارة 25درجة مئوية. 4-جهد البطارية: 12 فولت. 5-يجب أن تكون جميع المعلمات واضحة على جسم البطارية 6-منحنيات الشحن والتفريغ مطلوبة. 7- منحنيات DOD مطلوبة. 8يجب أن يكون تاريخ إنتاج البطاريات قبل أربعة أشهر الى الأكبر من تاريخ إصدار أمر السراء. ب توفير ورقة بيانات ، صورة البطارية فقط لا تقبل. يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-7	Plastic breakers board	Provision one plastic breakers board consisting of :[two breakers VDC (16Amp,2P)]. All the work should be done according to the site engineer instructions.	وفير علبة قواطع بلاستيك تحتوي على : ((قاطعس للتيار المستمر (16 امبير , قطيس)) كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-8		Installation one plastic breakers board consisting of :[two breakers VDC (16Amp,2P)]. All the work should be done according to the site engineer instructions.	تركيب علبة قواطع بلاستيك تحتوي على : ((قاطعس للتيار المستمر (16 امبير , قطيس)) كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-9	Lighting devices	Provision of Lighting devices (2xLED spot 2.4 watts/ 12 volt DC) , with rain cover. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	وفير اجهزه اضاءه (2 × ليد سبوت 2.4 وات / 12 فولت مستمر DC) مع غطاء مطر. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	4	NO.		
A-10		Installation of Lighting devices (2xLED spot 2.4 watts/ 12 volt DC) , with rain cover. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	تركيب اجهزه اضاءه (2 × ليد سبوت 2.4 وات / 12 فولت مستمر DC) مع غطاء مطر. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	4	NO.		
A-11	Electrical Cable (2X2.5)mm ² CU/PVC	Provision of electrical Cable (2X2.5)mm ² CU/PVC,high quality within suitable plastic tube with all installation accessories. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	وفير كبل كهرياء (2X2.5) مم ² PVC / CU من النحاس المغلف بمادة PVC بجودة عالية و داخل أنبوب لاستيكي مناسب مع جميع اكسسوارات التركيب. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	20	M.L		
A-12		Installation of electrical Cable (2X2.5)mm ² CU/PVC,high quality within suitable plastic tube with all installation accessories. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	تركيب كبل كهرياء (2X2.5) مم ² PVC / CU من النحاس المغلف بمادة PVC بجودة عالية و داخل أنبوب لاستيكي مناسب مع جميع اكسسوارات التركيب. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	20	M.L		

Financial Offer: Provision and Installation of Solar Lighting System for ITPFQs inside Annexes 1, 2, and 5 in Al-Hol Camp - NES							
العرض المالي لتوفير وتركيب نظام إضاءة شمسية لمرافق ITPFQs داخل الملحقات 1 و 2 و 5 في مخيم الهول شمال سرق سوريا							
#	Description of Goods / Services		وصف السلع / الخدمات	Unit	Qty	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A-13	Electrical Cable (2X4)mm ² CU/PVC	Provision of electrical Cable (2X4)mm ² CU/PVC ,high quality within suitable plastic tube and the cable coming down from the panels must be within an electrical hose with all installation accessories. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	وفير كبل كهرباء (2X4) مم ² PVC / CU من النحاس المغلف بمادة PVC بجودة عالية و داخل أنبوب بلاستيكي مناسب والكابل النازل من الألواح ضمن رطوم كهرباء مع جميع اكسسوارات التركيب. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	15	M.L		
A-14		Installation of electrical Cable (2X4)mm ² CU/PVC ,high quality within suitable plastic tube and the cable coming down from the panels must be within an electrical hose with all installation accessories. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	تركيب كبل كهرباء (2X4) مم ² PVC / CU من النحاس المغلف بمادة PVC بجودة عالية و داخل أنبوب بلاستيكي مناسب والكابل النازل من الألواح ضمن رطوم كهرباء مع جميع اكسسوارات التركيب. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	15	M.L		
A-15	Electrical switches three (on/off) buttons	Provision of high-quality electrical switches containing three (on/off) buttons with the plastic mounting box (external), mounting plate, and cover plate). All The work is to be done according to the instructions of the site engineer.	فير مفتاح كهربائي عالي الجودة يحتوي على زران (تشغيل / إيقاف) مع صندوق تثبيت بلاستيكي (خارجي) ولوحة تثبيت ولوحة غطاء كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	1	NO.		
A-16		Installation of high-quality electrical switches containing three (on/off) buttons with the plastic mounting box (external), mounting plate, and cover plate). All The work is to be done according to the instructions of the site engineer.	كيب مفتاح كهربائي عالي الجودة يحتوي على زران (تشغيل / إيقاف) مع صندوق تثبيت بلاستيكي (خارجي) ولوحة تثبيت ولوحة غطاء كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	1	NO.		
A-17	Electrical switches one (on/off) buttons	Provision of high-quality electrical switches containing one (on/off) button and one outlet socket with a plastic mounting box (external), mounting plate, and cover plate. All The work is to be done according to the instructions of the site engineer.	فير مفتاح كهربائي عالي الجودة يحتوي على زر واحد (تشغيل / إيقاف) ومقبس واحد مع صندوق تثبيت بلاستيكي (خارجي) ولوحة تثبيت ولوحة غطاء. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	1	NO.		
A-18		Installation of high-quality electrical switches containing one (on/off) button and one outlet socket with a plastic mounting box (external), mounting plate, and cover plate. All The work is to be done according to the instructions of the site engineer.	كيب مفتاح كهربائي عالي الجودة يحتوي على زر واحد (تشغيل / إيقاف) ومقبس واحد مع صندوق تثبيت بلاستيكي (خارجي) ولوحة تثبيت ولوحة غطاء. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	1	NO.		
A-19	Metal box	Provision of non-conductor Metal box for battery and charging regulator includes lock and installing it by 4 screws 10 mm the box should have adequate dimensions for the battery and controller provided that a distance of 5 cm is left between the battery and the box on each side, with a lock, with more than 2mm thickness of the plate, has ventilation holes left, right and top and painted by one anti-rust layer and 2 layers of oil paint. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	وفير صندوق معدني غير موصل للبطارية ومنظم الشحن يحتوي على قفل ويتم تثبيته بواسطة 4 براغي 10 مم ،الصندوق يجب ان يكون بأبعاد مناسبة للبطارية والمتحكم على ان يترك مسافة 5سم بين البطارية والصندوق من كل جانب مع قفل , وسماكة على الاقل 2 مم ,وله فتحات تهوية من الجانب الايمن والايسر والاعلى ومطلي بطبقة واحدة دهان مانع صدأ وطبقتي دهان زيتي. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-20		Installation of non-conductor Metal box for battery and charging regulator includes lock and installing it by 4 screws 10 mm the box should have adequate dimensions for the battery and controller provided that a distance of 5 cm is left between the battery and the box on each side, with a lock, with more than 2mm thickness of the plate, has ventilation holes left, right and top and painted by one anti-rust layer and 2 layers of oil paint. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	تركيب صندوق معدني غير موصل للبطارية ومنظم الشحن يحتوي على قفل ويتم تثبيته بواسطة 4 براغي 10 مم ،الصندوق يجب ان يكون بأبعاد مناسبة للبطارية والمتحكم على ان يترك مسافة 5سم بين البطارية والصندوق من كل جانب مع قفل , وسماكة على الاقل 2 مم ,وله فتحات تهوية من الجانب الايمن والايسر والاعلى ومطلي بطبقة واحدة دهان مانع صدأ وطبقتي دهان زيتي. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		

Financial Offer: Provision and Installation of Solar Lighting System for ITPFQs inside Annexes 1, 2, and 5 in Al-Hol Camp - NES							
العرض المالي لتوفير وتركيب نظام إضاءة شمسية لمرافق ITPFQs داخل الملحقات 1 و 2 و 5 في مخيم الهول شمال سرق سوريا							
#	Description of Goods / Services		وصف السلع / الخدمات	Unit	Qty	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
B-Tent lighting works							
B-1	Electrical Cable (2X2.5)mm² CU/PVC	Provision electrical Cable (2X2.5)mm² CU/PVC,high quality. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	وفير كبل كهرباء (2X2.5) مم² PVC / CU من النحاس المغلف بمادة PVC بجودة عالية. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع	20	M.L		
B-2	Electrical switches two (on/off) buttons	Provision high-quality electrical switches containing only two (on/off) buttons with the plastic mounting box (external), mounting plate and cover plate). All The work is to be done according to the instructions of the site engineer.	وفر مفتاح كهربائي عالي الجودة يحتوي على زران فقط (تشغيل / إيقاف) مع صندوق تثبيت بلاستيكي (خارجي) ولوحة تثبيت ولوحة غطاء كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
B-3	Metal pole	Providing a metal pole ¾ inch with a length of 1 m and a thickness of not less than 2 mm, welded to a board of (10 cm x 10 cm x 3 mm) to carry the cable coming down to the tent, It is fixed to the surface by four 10 mm screws. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	توفير عمود معدني ¾ انش بطول 1متر وبسمك لا يقل عن 2مم ملحوم بلوح (10 سم x 10 سم x 3 مم) لحمل الكابل النازل للخيمة، ومثبت على السطح بواسطة أربعة براغي 10 مم. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
B-4	Weatherproof of LED strip	Providing of a weatherproof LED strip 12VDC with a length of 25-30 cm. All the work should be done according to the site engineer instructions.	وفير سريط ليد ضد العوامل الجوية 12VDC بطول 25-30 سم. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	2	NO.		
B-5	Galvanized iron wire	Providing a galvanized iron wire at least 3mm, for construction, to carry the electric cable between the compound and the tent. All the work should be done according to the site engineer instructions.	توفير سلك حديد مغلفن 3 مم على الاقل , لحمل الكيبل الكهربائي بين المجمع والخيمة. كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	10	M.L		
Total cost for one Solar Power system (USD)							
Total cost for 340 Solar Power system (USD)							

- NOTE:
- Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.
 - Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
 - The Service must delivered to Al-Hol Camp in Annexes 1, 2, and 5 in NES , as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
 - The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation tofence in Annexes 1, 2, and 5 in Al-Hol Camp in North East SYRIA.
 - The company must submit approved site visit form and to be added to bid documents.
 - The company must specify at least one qualified site-civil engineer and two qualified electrical engineers for the project.
 - Cleaning the site after completing all implemented activities and remove the debris to the identified location by the local authority.
 - The project must be fully finished in 2024. 20% retention will be paid on January 31, 2025. The duration between the completion of the work and January 31 will be considered a maintenance period.
 - The devices are to be received to NES no later than August 1st and to be kept in the vendor warehouse until the implementation starts.

ملاحظة:

1.هناظمتنا ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.

2.هناظمتنا ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، ويمكن تجزئة العطاء بين أكبر من شركة.

3.يتم التسليم الخدمات المذكورة اعلاه الى مخيم الهول في ملحقات 1 و 2 وفي شمال سرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مسيرف المشروع للمنظمة .

4.لأسعار المقدمة جميع المصاريف من نقل و تحميل و التسليم والتنفيذ للملحقات 1 و 2 و في مخيم الهول في شمال سرق سوريا .

5.يجب على الشركة تقديم استمارة زيارة الموقع موقعة ومعتمدة من قبل المهندس المسيرف للمنظمة و يجب ارفاقها مع مستندات العطاء المقدم.

6.يجب على الشركة تحديد مهندس مدني للموقع مؤهل على الأقل، واثنين من المهندسين الكهربائيين المؤهلين للمشروع.

7.تنظيف الموقع بعد الانتهاء من جميع الأنشطة المنفذة وإزالة الحطام إلى الموقع المحدد من قبل السلطة المحلية.

8.يجب أن يتم الانتهاء من المشروع بالكامل في عام 2024. سيتم دفع 20٪ من المبلغ المستحق في 31 يناير 2025. سيتم اعتبار المدة بين اكتمال العمل و 31يناير كفيرة صيانة.

9.يجب استلام الأجهزة في شمال سرق سوريا في موعد أقصاه الأول من أغسطس، ويجب أن تحفظ في مستودع البائع حي يبدأ التنفيذ.

Name of Signatory:_____

Title of Signatory:_____

Name of Bidder:_____

Signature & stamp:

Date of Signing:_____